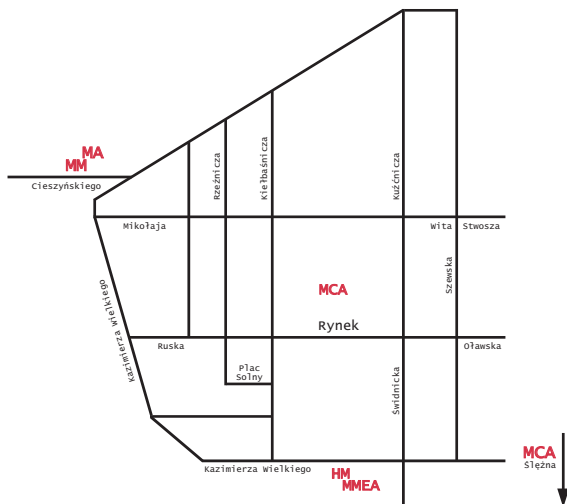


# The City Museum of Wrocław

Director – Maciej Łagiewski (Ph.D.)  
50-107 Wrocław, Sukiennice 14/15  
tel.: (0 71) 347 16 92, fax: (0 71) 344 47 85  
telephone exchange: (0 71) 347 16 90/91  
email: muzeum@mww.pl www.muzeum.wroclawskie.wroclaw.pl



**The Museum of City Art** **MCA**  
50-106 Wrocław  
The Town Hall  
tel.: (0\*71) 347 16 93

**The Museum of Metal Engraving Arts** **MMEA**  
50-077 Wrocław  
35 Kazimierza  
wielkiego Street  
tel.: (0\*71) 391 69 45

**The Historical Museum** **HM**  
50-077 Wrocław  
35 Kazimierza  
wielkiego Street  
tel.: (0\*71) 347 16 90

**The Museum of Cemetery Arts** **MCA**  
50-301 Wrocław  
37/39 Słężna Street  
tel.: (0\*71) 791 59 03

**The Museum of Archeology** **MA**  
50-136 Wrocław  
9 Cieszyńskiego Street  
Arsenal  
tel.: (0\*71) 347 16 99

**The Military Museum** **MM**  
– Arsenal  
50-136 Wrocław  
9 Cieszyńskiego Street  
Arsenal  
tel.: (0\*71) 347 16 96

**Opening hours and days:**  
Wednesday to Saturday 11:00 am – 5:00 pm  
Sunday 10:00 am – 6:00 pm

Maecenas:



Sponsors:



Media Partners:



portal dla singli

Editorial co-operation –  
RMF Classic

Before the concerts and during  
the intermissions we invite you  
to coffee and tea served by:



Wrocław  
26.06–11.07.2010



# ARSENAL NIGHTS Chamber Music Festival

Arsenal Court, 9 Cieszyńskiego Street  
Artistic Director – Jan Stanienda  
Executive Director – Tomasz Kwieciński

# English

## All concerts take place at the Court of the Wrocław Arsenal

Dear Guests,  
refined repertoire, renowned virtuosos, chamber music in a charming courtyard. For the fourteenth time the Chamber Music Festival "Arsenal Nights" is setting off. This time the Wratislavia Chamber Orchestra directed by **Jan Stanienda** will accompany such stars as pianists **Piotr Paleczny** and **Ingolf Wunder**, or violinist **Maria Włoszczowska**.

Two great anniversaries will be honoured: birthday bicentenaries of two romantic composers Frédéric Chopin and Robert Schumann. On this occasion you will be able to listen to Chopin's all chamber pieces, including Introduction and Polonaise in C Major and Cello Sonata in G Minor op. 65.

Amongst the anniversary celebrations, an interesting performance is expected from complete Chopin's songs interpreted by the remarkable mezzo-soprano **Urszula Kryger**, bass-baritone **Jarosław Bręk**, accompanied by pianist **Katarzyna Jankowska**.

Other stars of the Arsenal Nights are: excellent violinist **Krzysztof Jakowicz** and **Tangata Quintet** (with "Polish tangos"), **Edward Wolanin** and **Janusz Wawrowski**. And apart from Chopin and Schumann there will be a selection of chamber pieces by Elsner, Roussel, Janáček, Tansman and others.

As usual, performances will be set in the beautiful courtyard of the Arsenal, amongst monuments of architecture, submerged in the green of nature and sounds of birds. A purpose-built roofing will shelter the audience from rain, and if the temperature falls then we will move to one of Arsenal's halls.

We sincerely invite you to the concerts...

  
**Jan Stanienda**  
The Artistic Director

  
**Tomasz Kwieciński**  
The Executive Director

The Festival's Office:

ul. Ruska 46B  
50-079 Wrocław  
+48 605 345 864  
www.wieczory-w-Arsenale.pl  
Festival@wieczory-w-Arsenale.pl



### Night 26.06.2010 (Saturday) at 8 pm

**Ingolf Wunder – piano**  
**The Wratislavia Chamber Orchestra**  
**Jan Stanienda – conductor**

E. Grieg – Two Elegiac Melodies for Strings op. 34  
A. Tansman – Variations on a Theme of Frescobaldi  
A. Arensky – Variations on a Theme of Tchaikovsky  
F. Chopin – Piano Concerto No. 1 in E Minor op. 11

Tickets: 30 (normal) and 24 PLN (reduced)

### Night 27.06.2010 (Sunday) at 8 pm

Concert commemorating Schumann's 200th Birthday

**Janusz Wawrowski – violin**  
**Tadeusz Domanowski – piano**

R. Schumann – Violin Sonata No. 2 in D Minor op. 121  
Frédéric Chopin  
– Nocturne in E flat Major op. 9 No. 2 (arr. P. Sarasate)  
– Nocturne in D Major op. 27 No. 2 (arr. A. Wilhelm)  
– Nocturne in C sharp Minor (arr. K. Rodionow)  
– Lithuanian Song op. 74 No. 16 (arr. L. Auer)  
R. Schumann – Violin Sonata No. 1 in A Minor op. 105  
I. J. Paderewski – Melody in G flat Major op. 16 No. 2  
R. Maciejewski – Nocturne  
M. Ravel – Tzigane

Tickets: 30 (normal) and 24 PLN (reduced)

### Night 30.06.2010 (Wednesday) at 8 pm

**Maria Włoszczowska – violin**  
**The Wratislavia Chamber Orchestra**  
**Jan Stanienda – conductor**

E. Grieg – Two Nordic Songs op. 63  
A. Vivaldi – Violin Concerto in E flat Major „The Storm at Sea” RV 253  
J. S. Bach – Violin Concerto in D Minor BWV 1052  
F. Schubert – Rondo for Violin and Strings in A Major  
L. Janáček – Suite for String Orchestra

Tickets: 30 (normal) and 24 PLN (reduced)

### Night 02.07.2010 (Friday) at 8 pm

**Edward Wolanin – piano**  
**Jan Stanienda – violin**  
**Lidia Grzanka-Urbaniak – cello**

F. Chopin – 24 Preludes op. 28  
F. Chopin – Trio for Violin, Cello and Piano in G Minor op. 8  
J. Elsner – Piano Trio in C Major

Tickets: 30 (normal) and 24 PLN (reduced)

### Night 04.07.2010 (Sunday) at 8 pm

**Urszula Kryger – mezzo-soprano**  
**Jarosław Bręk – bass-baritone**  
**Katarzyna Jankowska – piano**

Frédéric Chopin  
Songs (the complete set)

Tickets: 30 (normal) and 24 PLN (reduced)

### Night 07.07.2010 (Wednesday) at 8 pm

**Krzysztof Stanienda – piano**  
**Adam Krzeszowiec – cello**  
**Bartosz Bober – violin**  
**Wioletta Porebska – violin**  
**Maria Miłkaszewicz – viola**

Frédéric Chopin

Introduction and Polonaise Brillante in C Major op. 3  
Grand Duo Concertant in E Major for Cello and Piano  
Cello Sonata in G Minor op. 65  
Andante spianato et Grande Polonaise Brillante, in E flat Major op. 22

Tickets: 30 (normal) and 24 PLN (reduced)

### Night 09.07.2010 (Friday) at 8 pm

**Krzysztof Jakowicz – violin**  
**TANGATA QUINTET**

POLISH TANGOS

(including: „Odrobina szczęścia w miłości”, „W małym kinie”, „Złociście chryzantemy”, „Całuję twoją dłoń, Madame”, „Ostatnia Niedziela”...)

Tickets: 70 (normal) and 50 PLN (reduced)

### Night 11.07.2010 (Sunday) at 6 pm

**Piotr Paleczny – piano**  
**The Wratislavia Chamber Orchestra**  
**Jan Stanienda – conductor**

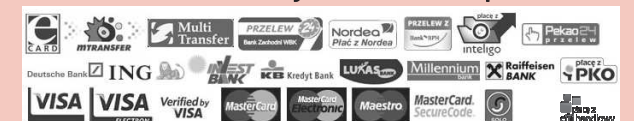
A. Roussel – Sinfonietta for Strings op. 62  
J. Suk – Serenade for Strings in E flat Major op. 6  
F. Chopin – Piano Concerto No. 2 in F Minor op. 21

Tickets: 30 (normal) and 24 PLN (reduced)

Tickets and Multiple-tickets (200 PLN – normal, 160 PLN – reduced) are available:

OKiS – Rynek-Ratusz 24,  
one hour before the concerts in the Arsenal,  
9 Cieszyńskiego Street.

Tickets are also available via the Internet:  
[www.wieczory-w-Arsenale.pl](http://www.wieczory-w-Arsenale.pl)



### PROMOTION

all tickets bought via the Internet  
are available with 5% discount

Reservation and information:  
tel.: 605.345.864, e-mail: [widownia@wieczory-w-arsenale.pl](mailto:widownia@wieczory-w-arsenale.pl)

[www.wieczory-w-Arsenale.pl](http://www.wieczory-w-Arsenale.pl)